



BW series

Masini de spălat cu bariera sanitara

Laveuses à barrière aseptique

BW160
BW260
BW380
BW450
BW630
BW840
BW 1200
BW 1400
BW 1700
BW2000
BW2300

GIRBAU



BW Washers

Masini de spalat

Laveuses



BW260

BW380



BW2000

In any laundry, the wash process is essential to guarantee the linen is well disinfected. Girbau's BW washers with sanitary barrier result in the cleanest linen combined with the maximum hygiene.

The build characteristics and design of BW washers ensure:

The complete separation of the dirty linen and the clean linen. The dirty linen is loaded through the front door and the clean linen is unloaded from the back.

The linen circulates flowing forward at all times, thus avoiding any risk of the clean linen being contaminated. They ensure an excellent hygienic washing process by executing the programmed parameters such as time, temperature and dosing of chemical products precisely. In addition to this precision, the thorough beating of the blades generates a mechanical action which ensures that the maximum amount of dirt is removed.

În orice spălătorie, procesul de spălare este vital pentru a asigura un nivel bun de dezinfecțare a lenjeriei. Masinile cu barieră sanitată BW Girbau obțin cea mai bună curățare pentru lenjerie cu igienă maximă.

Caracteristicile constructive și concepția mecanică a masinilor de spălat-centrifuge BW garantează:

Separarea totală a lenjeriei murdare și a lenjeriei curate. Lenjerie murdara este încărcată prin ușa din față și lenjerie curată este scoasă prin spate. Respectă fluxul maxim de lenjerie întotdeauna înainte, evitând riscurile de contaminare a lenjeriei curate.

Garantează un proces de spălare igienic excelent prin executarea exactă a parametrilor programati, cum ar fi timpul, temperatura, dozarea produselor chimice. Împreună cu această precizie, o bătaie bună a lamelor generează o acțiune mecanică care asigură desprinderea maximă a murdăriei.

Dans chaque blanchisserie, le process de lavage est vital pour assurer un excellent niveau de désinfection du linge.

Les laveuses aseptiques BW GIRBAU, participent activement afin d'obtenir cet objectif qualitatif.

Les caractéristiques techniques et la conception mécanique de la série BW garantissent :

La séparation totale du linge sale et du linge propre. Le linge sale est chargé par la porte avant et le linge propre est déchargé par la partie arrière.

Le respect maximum du flux de circulation du linge toujours vers l'avant, ce qui évite tout risque de contamination du linge propre. Un excellent processus de lavage hygiénique grâce à l'exécution précise des paramètres programmés tels que le temps, la température et le dosage des produits chimiques. Conjointement à cette précision, une excellente action mécanique est assurée par le bon positionnement des augets ainsi que leur nombre.

ONE-WAY LINEN CIRCULATION FLOW



BW washing machines make it possible to ensure that the linen flows in a single direction, forward at all times, thus keeping the clean linen separate from the dirty linen.

The graph shows the correct praxis in a laundry for avoiding risks of contamination and ensuring maximum disinfection.

Handling of the linen is reduced to a minimum. The impossibility of opening both doors at the same time prevents any contact between dirty and clean linen, and therefore any possibility of contamination.

FLUXUL UNIDIRECIONAL DE CIRCULARE RUFĂ

Mașinile de spălat BW permit să asigure un flux de circulație unidirecțională a lenjeriei, întotdeauna în direcția înainte și păstrând lenjeria murdară și curată separate.

Graficul arată practicile corecte într-o spălătorie pentru a evita riscurile de contaminare și pentru a garanta dezinfecțarea maximă.

Manipularea minimă a lenjeriei. Impossibilitatea deschiderii celor două uși în același timp evită contactul între lenjeria murdară și curată și, prin urmare, posibilitatea contaminării.

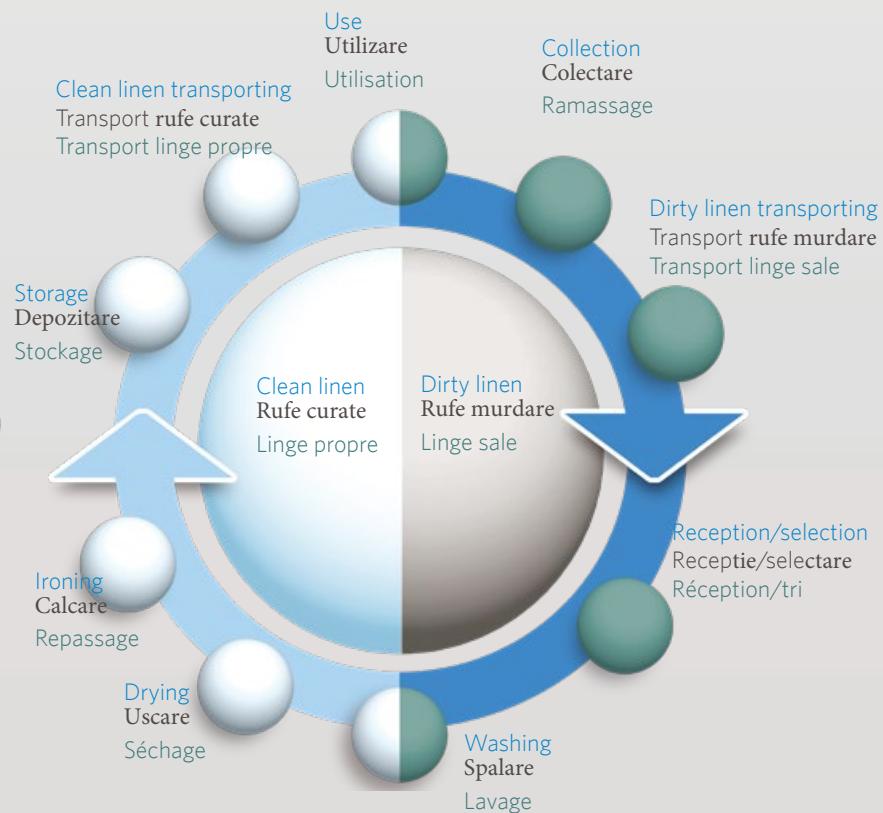
FLUX UNIDIRECTIONNEL DE CIRCULATION DU LINGE

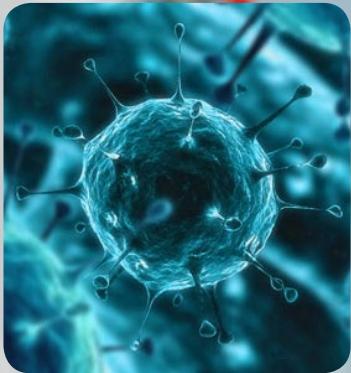
Les machines à laver BW assurent un flux unidirectionnel de circulation du linge, en maintenant la marche en avant, garantissant la séparation sale / propre.

Le graphique présente les bonnes pratiques en matière de blanchisserie pour éviter tout risque de contamination et garantir une désinfection maximale.

Manipulation minimale du linge. L'impossibilité d'ouvrir les deux portes à la fois évite le contact entre le linge sale et le linge propre, limitant considérablement le risque de contamination.

BW	kg (lbs) R 1/10
Capacity	16 (35,3)
Capacitate	26 (57,3)
Capacités	38 (83,7)
	45 (99,2)
	63 (138,9)
	84 (185,2)
	120 (264,6)
	140 (308,6)
	170 (374,8)
	200 (440,9)
	230 (507)







MAXIMUM ERGONOMICS AND EASE OF USE



BW washers are easy to use. The rotation of the drum and positioning of the door can be carried out automatically.

The automatic mode ensures perfect alignment of the internal and external doors.

An indicator light on the front tells the operator when the machine is ready to be reloaded.

A buzzer notifies the operator that the washing cycle has ended.

To aid in classifying the batches of clothes and expedite unloading, BW380, BW450 and BW630 washing machines have the option of one or two compartments, and BW840, BW1200 and BW1400 washing machines of 2 or 3 compartments. BW1700, BW2000 and BW2300 3 compartments. To ensure maximum operator safety, a safety system prevents the doors from being opened while the washing process is running.

All BW washing machines have 4 or 5 compartments for chemical products and can accept liquid product dosing.

MAXIMA ERGONOMIE SI FACILITATE DE UTILIZARE

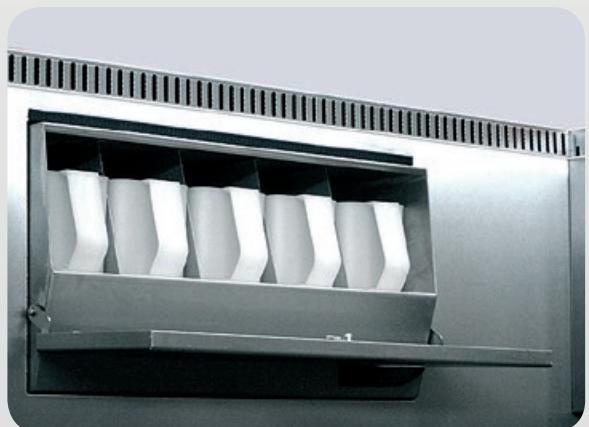
Mașinile de spălat BW sunt ușor de utilizat. Operațiile de rotație și poziționare a tamburului pot fi efectuate automat.

Modul automat asigură alinierea perfectă a ușilor interioare și exterioare. O lampa pilot în zona frontală indică operatorului când mașina este gata de reîncărcare.

Un semnal acustic avertizează operatorul la sfârșitul ciclului de spălare.

Pentru a facilita clasificarea loturilor de lenjerie și pentru a accelera operațiunile de descărcare, mașinile de spălat BW380, BW450 și BW630 au opțiunea unuia sau a două compartimente, BW840, BW1200 și BW1400 din 2 sau 3 compartimente, BW1700, BW2000 și BW2300 3 compartimente. Pentru a asigura siguranța maximă a operatorului, un sistem de siguranță împiedică deschiderea ușilor în timpul procesului de spălare.

Toate mașinile BW au 4 sau 5 compartimente pentru substanțe chimice și pot primi dozarea produsului lichid.



ERGONOMIE MAXIMALE ET FACILITÉ D'UTILISATION

Les machines à laver BW sont faciles à utiliser. Les opérations de rotation du tambour et de positionnement de la porte peuvent être réalisées de manière automatique.

Le mode automatique assure le parfait alignement des portes intérieures et extérieures.

Un voyant lumineux situé sur la partie frontale indique à l'utilisateur lorsque la machine est prête à être chargée à nouveau.

Un signal sonore avertit l'utilisateur de la fin du cycle de lavage.

Pour faciliter le classement des lots de linge ainsi que les opérations de déchargement, les machines à laver BW380, BW450 et BW630 peuvent être dotées en option d'un ou deux compartiments ; les BW840, BW1200 et BW1400 de deux ou trois compartiments. BW1700, BW2000 et BW2300 trois compartiments Pour garantir au maximum la sécurité des utilisateurs, un système de sécurité empêche l'ouverture des portes durant l'exécution du cycle complet.



Toutes les machines à laver BW disposent de 4 ou 5 compartiments pour introduction manuelle de produits lessiviels et sont dotées d'une fonction de dosage de produit liquide.



HIGH SPIN CAPACITY WITHOUT VIBRATIONS

With a G factor of 350 and a maximum spin speed of up to 900 rpm, BW washers ensure that the linen has a very low level of residual moisture after the wash cycle, depending on the type of fabric, providing significant energy savings due to the reduction in the subsequent drying cycles.

STURDY AND LONG-LASTING

Just looking at and opening the doors of a Girbau BW washer is enough to be able to appreciate its sturdiness. The materials with which they are constructed and their build design stand as symbols of their durability, and in consequence, of the return on your investment. The chassis is constructed of hot-striped machine-welded steel profiles. All the parts in contact with the bath are manufactured in stainless steel. From the BW630 model onwards the chassis is in stainless steel, and in the smaller models this can be requested as an option.



▲
Automatic drum position
Positonare automata tambur

Positionnement automatique du tambour

The drum suspension system, with springs and shock absorbers for BW160/260 models and pneumatic suspension for the rest, absorbs the vibrations produced during the spinning process.

Sistemul de suspensie al tamburului cu ajutorul arcurilor și amortizoarelor (BW160 / 260) și al suspensiei pneumatice pentru alte modele, absoarbe vibrațiile produse în timpul procesului de centrifugare.

Le système de suspension du tambour équipé de ressorts et d'amortisseurs (modèles : BW160/260) renforcé par une suspension pneumatique pour les autres modèles, absorbe les vibrations produites durant le processus d'essorage.



CAPACITATE INALTA DE CENTRIFUGARE FARA VIBRATII

Cu un factor G de 350 și o viteză maximă de rotire de până la 900 rpm, mașinile de spălat BW fac ca lenjerie, după ciclul de spălare, să rămână la o umiditate reziduală foarte mică în funcție de tipul de țesătură, facilitând economii semnificative de energie gratis reducerii ciclurilor de uscare ulterioare.

ROBUSTETE SI DURABILITATE

Este suficient sa priviti și să deschideți ușile unei mașini de spălat Girbau BW pentru a vă da seama de robustete. Materialele utilizate și designul lor constructiv este un simbol al durabilității și, în consecință, al amortizării inversiei dvs. Sasiul este construit cu profile de oțel mecanic sudate la cald. Din oțel inoxidabil în toate părțile care sunt în contact cu baia. Caroserie din oțel inoxidabil de la BW630; La cele mai mici se pot cere optional.

CAPACITÉ ÉLEVÉE D'ESSORAGE SANS VIBRATION

Grâce à un facteur G de 350 et une vitesse maximale d'essorage allant jusqu'à 900 tr/mn, le taux d'humidité résiduelle obtenu reste très faible en fonction du type de tissu, ce qui assure une importante économie d'énergie grâce à la réduction des cycles de séchage ultérieurs.

ROBUSTESSE ET DURABILITÉ

Il suffit de regarder et ouvrir les portes d'une machine à laver BW de Girbau pour se rendre compte de sa robustesse. Les matériaux utilisés ainsi que la conception mécanique de ces machines sont le reflet de leur durabilité et garantissant ainsi leur investissement. Le châssis est composé de profilés en acier mécano-soudés décapés à chaud. Toutes les parties en contact avec le bain sont en acier inoxydable. La carrosserie est en acier inoxydable à partir du modèle BW630 (63kg); (et en option sur les modèles de capacité inférieure).



MICROPROCESSOR CONTROL



▲KT6

BW washing machines have different types of control depending on the machine model and the user's washing requirements: ranging from closed controls to fully open controls that allow the addition of elements such as the option of weighing the load, installing a water recovery tank, having a third water input, incorporating a display in the clean area, ...

There is also the possibility of connecting to a PC for easy programming and data exporting.

The parameters involved in the washing process (water levels, washing and spin speeds, spin time, dosing time, ...) can be altered to achieve the washing program that best meets your requirements.



▲XV1057

CONTROL MICROPROCESOR

Mașinile de spălat BW au diferite tipuri de control în funcție de modelul mașinii și a nevoilor de spălare pe care le solicită utilizatorul.

De la controale închise la controale complet deschise care permit încorporarea de elemente precum opțiunea de căntărire a sarcinii, instalarea unui rezervor de recuperare a apei, a treia intrare de apă, încorporarea unui ecran în zona curată, .. Posibilitatea conectării la PC pentru a facilita programarea și exportul de date.

Parametrii implicați în procesul de spălare (niveluri de apă, viteze de spălare și centrifugare, timp de rotație, timp de dozare, ...) pot fi modificate până când se atinge programul de spălare care se potrivește cel mai bine nevoilor dumneavoastră.



▲Intellic concept



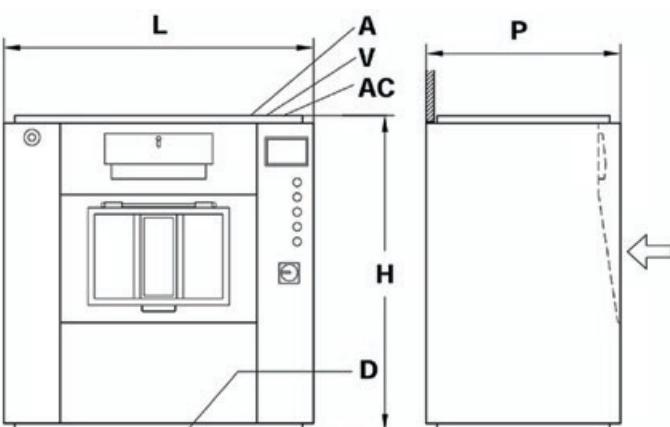
CONTRÔLE MICROPROCESSEUR

Les machines à laver BW disposent de différents types de contrôles en fonction du modèle de machine et des besoins de lavage de l'utilisateur. Il s'agit de contrôles fermés ou totalement ouverts permettant l'incorporation d'éléments tels que l'option de pesage de la charge, l'installation d'un réservoir de récupération d'eau, une troisième arrivée d'eau, l'incorporation d'un écran dans la zone de linge propre,....

Possibilité de connexion à un PC pour faciliter la programmation et l'exportation de données.

Les paramètres intervenant dans le processus de lavage (température, niveaux d'eau, vitesses de lavage et d'essorage, temps de rotation, temps de dosage, peuvent être modifiés jusqu'à obtenir le programme de lavage s'ajustant le mieux à vos besoins.

MODEL	MODEL	MODÈLE		BW160	BW260	BW380	BW450	BW630	BW840	BW1200	BW1400	BW1700	BW2000	BW2300
Capacity	Capacitate	Capacité	kg 1/10	16	26	38	45	63	84	120	140	170	200	230
Drum Ø	Ø Tambur	Ø Tambour	mm	680	800	765		1.074		1.200				1.400
Drum depth	Adancime tambur	Profondeur tambour	mm	520	600	750	970	760	1.020	1.070	1.250	1.220	1.440	1.660
Drum volume	Volum tambur	Volume tambour	dm³	161	261	358	452	632	848	1.200	1.400	1.700	2.000	2.300
Net weight	Greutate neta	Poids net	kg	655	900	1.166	1.320	1.790	1.940	3.350	3.900	5.000	5.300	5.700
Height H	Inaltime H	Hauteur H	mm			1.493			1.700		1.990			2.250
Width L	Latime L	Largeur L	mm	1.080	1.250	1.450	1.673	1.700	1.960	2.130	2.310	2.430	2.650	3.070
Depth P	Adancime P	Profondeur P	mm	980	1.100	1.100			1.380		1.700			1.850
Compartments	Compartimente	Compartiments		1			1 - 2			2 - 3				3
Washing speed	Viteza spalare	Vitesse de lavage	r.p.m.	45	40	39		37		33				31
Max. spin speed	Viteza maxima centrifugare	Vitesse max essorage	r.p.m.	960	915	900		760		725				665
G Force	Factor G	Facteur G		373	375	361				353				347
Drain Ø D	Ø Scurgere D	Ø Vidange D	in.		3			(2x) 3						8
Water Ø A	Ø Apa A	Ø Eau A	in.		3/4			1						1 - 1/2
Compressed air Ø AC	Ø Aer comprimat AC	Ø Air comprimé AC	in.	-						3/8				
Max. motor power	Putere maxima motor	Puissance max. moteur	kW	2	4	6	8	11	15	18,5				22
Electric heating	Incalzire electrica	Chauffage électrique	kW	12	24	36	48							-
Steam Ø V	Ø Abur V	Ø Vapeur V	in.		1/2	3/4								1
Steam heating	Incalzire abur	Chauffage à vapeur	kW	30	50	60	90	120	160	240	280			340
Voltage	Tensiune	Voltage			380 V 3-Ph 50 Hz (alte tensiuni la cerere)									
Microprocessor	Microprocesor	Microprocesseur		KT6 - XV1057- inteli		Intel - XV1057								XV1057



GIRBAU S.A. reserves the right to introduce modifications
GIRBAU S.A. se reserva el derecho de introducir modificaciones
GIRBAU S.A. se réserve le droit d'introduire des modifications.

BRANCHES

Argentina - Buenos Aires - Tel. +54-1149017600 - girbauargentina@girbau.com
 Australia - Sydney - Tel. +61 2 96755860 - sales.australia@girbau.com
 Brazil - Sao Paulo - Tel. +55 11-29820446 - girbaudobrasil@girbau.com
 China - Shanghai & Hongkong - Tel. +86-21-5713 1103 - info.china@girbau.com
 Cuba - La Habana - Tel. (+53-7) 8662071 al 73 - girbau@girbau.co.cu
 Dominican Rep. - Punta Cana - Tel. +1 809-959-0615 - infodominicana@girbau.com
 France - Grésy sur Aix - Tel. +33 456 574 030 - infofrance@girbau.com
 Germany - Ratingen - Tel. +49 2102 9934619 - girbaugermany@girbau.com
 Italy - Marcon (VE) - Tel. +39 0418654330 - infoitaly@girbau.com
 Mexico - Cancún - T. +52 998 688 6336 - info.mexico@girbau.com
 Portugal - Porto - Tel. +351 22 3758909 - vendasportugal@girbau.com
 U.A.E. - Dubai - Tel. +971 4-8839951 - sales.gme@girbau.com
 U.K. - Hitchin - Tel. +44(0)-1462 427780 - info.uk@girbau.com
 U.S.A. - Oshkosh, WI & Los Angeles, CA - Tel. +(920) 2318222 - info@cgilaundry.com

See corporate video

